

# STADT ILLNAU-EFFRETIKON

Agasul • Bietenholz • Bisikon • Effretikon • First • Horben • Illnau  
Kemleten • Luckhausen • Mesikon • Ober-Kempttal • Ottikon

## AUSZUG AUS DEM PROTOKOLL DES STADTRATES

Sitzung vom 10. November 2005

Gesch. Nr. 210/05

### **11.1.3.1 Alters- und Pflegeheim Bruggwiesen.- Ergänzung des Titels sowie des Dispositivs bei der Vorlage zur Erweiterung des Altersheimes zum Alterszentrum Bruggwiesen.-**

#### **1. Ausgangslage**

Am 8. September 2005 hat der Stadtrat das Geschäft „Erweiterung des Altersheimes zum Alterszentrum Bruggwiesen, Effretikon, und Bildung einer selbständigen Gemeindeanstalt für den Betrieb“ genehmigt und dem Grossen Gemeinderat zum Entscheid überwiesen. Kernstück dieser Vorlage ist die Genehmigung eines Kreditanteils von Fr. 29'480'000.-- für die Erweiterung des Altersheims zum Alterszentrum Bruggwiesen. Da bei der Bearbeitung des Geschäftes der Fokus sehr stark auf dem eigentlichen Alterszentrum lag, wurde bei den Beratungen vernachlässigt, dass ein nicht unwesentlicher Teil des Objektkredites (Fr. 1'213'000.--) für die Erweiterung der Musikschule eingesetzt werden wird. Die Erweiterung der Musikschule wird im Zusammenhang mit der Altersheimerweiterung in der Weisung zwar erwähnt, findet jedoch im Titel der Vorlage und im Dispositiv keinen Niederschlag.

#### **2. Ergänzung des Titels und des Dispositives**

Der Titel und das Dispositiv sind wie folgt zu ergänzen (Ergänzungen unterstrichen):

11.1.3.1 Alters- und Pflegeheim Bruggwiesen.- Erweiterung des Altersheimes zum Alterszentrum Bruggwiesen, Effretikon, und Bildung einer selbständigen Gemeindeanstalt für den Betrieb sowie bauliche Erweiterung der Musikschule.-

1. Für die Erweiterung des Altersheims zum Alterszentrum Bruggwiesen, Effretikon, wird als Anteil der Stadt Illnau-Effretikon ein Objekt-Kredit von 29'480'000 Franken bewilligt. Im Kredit enthalten sind die Kosten für die bauliche Erweiterung der Musikschule.

#### **3. Begründung**

Die Ergänzung des Titels und des Dispositivs der Vorlage sind aus folgenden Gründen wichtig:

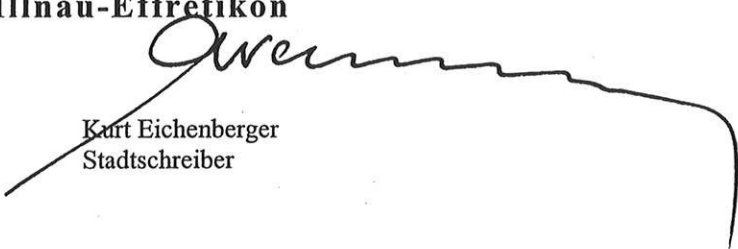
- Die Stimmbürger/innen sollen auf den ersten Blick erkennen können, dass es sich bei der Vorlage neben der Erweiterung des Altersheims auch um eine Erweiterung der Musikschule handelt.
- Die Erweiterung der Musikschule war bisher in den Diskussionen überhaupt kein Thema. Der dafür notwendige Kredit wird dem Alterszentrum „angelernt“.

**Der Stadtrat Illnau-Effretikon beschliesst:**

1. Der Titel und das Dispositiv der Vorlage zur Erweiterung des Altersheims zum Alterszentrum werden im Sinne der Erwägungen ergänzt.
2. Der Grosse Gemeinderat und die das Geschäft vorberatende Geschäftsprüfungskommission werden eingeladen, die Ergänzung bei Beratung und Beschlussfassung einzubeziehen.
3. Mitteilung durch Protokollauszug an:
  - a) den Gesundheitsvorstand, Herrn Stadtrat Max Binder, Lorenhof, 8308 Illnau,
  - b) das Gesundheitsamt, Märtplatz 29, 8307 Effretikon,
  - c) das Schulamt, Märtplatz 29, 8307 Effretikon,
  - d) das Bauamt, Märtplatz 29, 8307 Effretikon,
  - e) den Altersheimleiter, Herrn Andreas Burkhalter, Märtplatz 19, 8307 Effretikon,
  - f) das Büro des Grossen Gemeinderates, Märtplatz 29, 8307 Effretikon,
  - g) die Geschäftsprüfungskommission, Präsidentin: Frau Gemeinderätin Ursula Stäger-Frischknecht, Lindenstr. 128, 8307 Effretikon,
  - h) den Gemeinderat Lindau, Tagelswangerstr. 2, 8315 Lindau.

hk/KE

-----

**Stadtrat Illnau-Effretikon**  
Martin Graf  
Stadtpräsident  
Kurt Eichenberger  
Stadtschreiber**Versandt:**

11. Nov. 2005